



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.81.2015

Kraków,

2 8 STY. 2015

**Pan
Bogusław Kośmider
Przewodniczący
Rady Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie lokalnych inwestycji w kanalizację na terenie Krakowa, zgłoszoną na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 14 stycznia 2015 r., w załączniku przekazuję zestawienie przedsięwzięć inwestycyjnych (z podziałem na dzielnice) wykonanych i sfinansowanych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w zakresie rozbudowy miejskiej sieci wodociągowej oraz kanalizacyjnej wraz z elementami bocznymi w latach 2013 i 2014 (program Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, program Rozwoju Sieci Osiedlowych).

Dodatkowo przekazuję wysokość nakładów finansowych poniesionych przez MPWiK SA, z tytułu odpłatnego przejęcia infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej wykonanej przez inwestorów zewnętrznych, w związku z regulacją zawartą w art. 31 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. *o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków* (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.) oraz art. 49 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny* (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 121 z późn. zm.).

z up. PREZYDENTA MIASTA


Tadeusz Trzmiel
Z-ca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat+ załączniki
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA
3. Wydział Gospodarki Komunalnej
4. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
5. Biuletyn Informacji Publicznej
6. aa

Wykonanie inwestycji za 2013 rok dla programów LII i RSO z zakresu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wraz z elementami bocznymi

2015-01-16

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
	SIECI WODOCIĄGOWE					
	Program Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne-Woda					
1	wodoc.ul.Ćwikłowa	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.02.10.2012 - zak.10.07.2013	0	57,37	38,70
	Razem dzielnica VIII				57,37	38,70
2	wodoc.ul.Bukowa	XIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.07.2012 - zak.23.07.2013	3	31,22	13,75
	Razem dzielnica XIII				31,22	13,75
	Suma dla programu: Program Lokalne Inicjatywy				88,59	52,44
	SIECI KANALIZACYJNE					
	Program Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne-Kanal					
1	LII kanal.ul.Słowicza	IV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.06.09.2012 - zak.12.08.2013	6	21,75	57,21
	Razem dzielnica IV				21,75	57,21
2	LII kanal.ul.Ćwikłowa	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.02.10.2012 - zak.10.07.2013	4	27,52	50,24
3	LII kanal.ul.Rodzinna,Jemiołowa	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.02.11.2012 - zak.23.05.2013	12	272,95	97,25
4	LII kanal.ul.Macierzanki	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.07.2012 - zak.08.05.2013	7	74,51	163,30
	Razem dzielnica VIII				374,98	310,79
5	LII kanal.ul.Schonborna, Na Obrydki	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.23.07.2012 - zak.08.04.2013	10	90,26	52,00
6	LII kanal.ul.Krzyżanowskiego	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013	9	55,62	72,68
7	LII kanal.ul.Myślenicka etap II	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.10.09.2012 - zak.30.10.2013	15	628,00	1 556,61
8	LII kanal.ul.Pytłasińskiego	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013	2	19,58	18,84
9	LII kanal.ul.Landaua-boczna	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013	4	39,10	18,62
10	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=77m	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013	14	27,10	19,50
11	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=100	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013		20,47	24,99
12	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=244	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013		77,06	59,41
13	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=50m	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013		25,10	29,44
14	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=20m	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013		3,55	26,46

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
15	LII kan.ul.Niewodniczańskiego L=74m	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013		37,47	18,91
16	LII kanal.ul.Warszewicza	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.10.09.2012 - zak.30.10.2013	1	38,00	66,69
17	LII kanal.ul.Moszyńskiego-boczne	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.18.06.2012 - zak.06.03.2013	10	55,39	74,85
18	LII kanal.ul.Armii Kraków,Kierzkows	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.06.09.2012 - zak.12.08.2013	11	35,00	172,96
	Razem dzielnica X				1 151,70	2 211,96
19	LII kanal.ul.Legionów,Gierzyńskich	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.03.09.2012 - zak.19.06.2013	17	51,02	39,45
20	LII kanal.ul.Półnki-boczna	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.07.2012 - zak.23.07.2013	3	22,02	21,76
21	LII kanal.ul.Hoyera	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.14.07.2012 - zak.12.07.2013	6	33,75	42,26
22	LII kanal.ul. Sobesto	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.19.11.2012 - zak.14.03.2013	12	124,99	76,15
	Razem dzielnica XII				231,78	179,63
23	LII kanal.ul.Narciarska,Tabaczna	XIV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.28.05.2012 - zak.10.12.2013	43	150,26	681,00
24	LII kanal.ul.Poleska -boczna L=35mb	XIV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.28.05.2012 - zak.10.12.2013	11	10,20	134,72
	Razem dzielnica XIV				160,46	815,72
25	LII kanal.ul.Stadionowa,Andersena	XVI	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.08.06.2012 - zak.05.06.2013	14	139,00	314,84
	Razem dzielnica XVI				139,00	314,84
26	LII kanal.os.Lesisko	XVIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.24.07.2012 - zak.10.09.2013	61	444,14	1 169,55
	Razem dzielnica XVIII				444,14	1 169,55
	Suma dla programu: Program Lokalne Inicjatywy				2 523,81	5 059,70
	Rozbudowa Sieci Osiedlowych					
1	kanal.ul.Liliowa	III	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.22.07.2013 - zak.05.11.2013	2	129,23	170,66
	Razem dzielnica III				129,23	170,66
2	kanal.ul.Rysiewiczza-boczna G.Narod.	IV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.08.2013 - zak.11.08.2014	0	50,00	80,55
	Razem dzielnica IV				50,00	80,55
3	kanal.ul.Orla,Bieleńska,Pod Szwedem	VII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.30.04.2013 - zak.28.11.2013	15	531,00	1 408,78
4	kanal.ul.Bieleńska,Na Wirach	VII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.30.04.2013 - zak.16.09.2013		425,78	1 138,51
5	kanal.ul.Cygańska,Jodłowa-boczna	VII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.15.07.2013 - zak.31.10.2013	0	91,71	69,33
	Razem dzielnica VII				1 048,49	2 616,63

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
6	kanal.ul.Działowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	1	332,00	248,92
7	kanal.ul.Topografów	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.09.2012 - zak.27.03.2013	11	166,10	388,53
8	kanal.ul.Wapowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	4	230,00	290,49
9	kanal.ul.Falista	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.17.05.2013 - zak.29.11.2013	6	245,83	936,83
10	kanal.ul.Kołaczkowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	4	200,00	397,16
11	kanal.ul.Skotnicka boczna	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.17.06.2013 - zak.31.07.2013	0	22,15	89,52
12	kanal.ul.Widłakowa-boczna	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.07.03.2013 - zak.21.05.2013	4	70,00	184,64
13	kanal.os.Tyniec ul.Nad Czerną i boc	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.07.03.2013 - zak.14.08.2013	17	289,35	555,91
14	kanal.os.Tyniec ul.Nad Czerną zad.4	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.07.03.2013 - zak.14.08.2013		253,48	302,76
	Razem dzielnica VIII				1 808,91	3 394,76
15	kanal.ul.Zdunów	IX	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.21.10.2013 - zak.15.05.2014	18	225,00	294,12
	Razem dzielnica IX				225,00	294,12
16	kanal.ul.Malinowskiego	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.08.2013 - zak.28.07.2014	14	288,80	331,92
17	kanal.Zawila i ul.Zawila boczne	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.11.2012 - zak.29.11.2013	7	1 174,97	3 351,31
18	LII kanal.os.Kosocice	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.25.06.2012 - zak.07.10.2013 część zadania finansowane 2012r.	39	5,00	898,74
19	kanal.ul.Myślenicka - boczna	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.10.06.2013 - zak.30.10.2013	9	50,00	85,38
20	Kanal.ul.Krzyżańskiego, Landaua bocz	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.03.2013 - zak.30.08.2013	17	390,13	479,61
21	kanal.ul.Morozewicza	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.26.09.2013 - zak.23.06.2014	19	170,00	296,30
	Razem dzielnica X				2 078,90	5 443,25
22	Kanal.ul.Stepowa, Siarczanogórska	XI	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.19.06.2013 - zak.10.01.2014	28	867,61	1 838,59
	Razem dzielnica XI				867,61	1 838,59
23	kanal.ul.Potrask cz.I i II	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.21.01.2013 - zak.10.09.2013	53	341,90	921,73

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
24	kanal.ul.Potrząsk-cz.II i boczne	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.16.12.2013 - zak.03.07.2014			274,38
25	kanal.ul.Świeża	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.20.05.2013 - zak.23.07.2013	4	116,00	128,70
26	kanal.ul.Ściegiennego,Wallenroda	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.10.2013 - zak.28.08.2014	3	148,00	216,71
	Razem dzielnica XII				605,90	1 541,52
27	kanal.ul.Siemenowicza,Węglarska	XIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.25.02.2013 - zak.25.06.2013	2	90,28	102,03
28	kanal.ul.Rączna-boczna	XIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.17.06.2013 - zak.29.10.2013	2	77,56	97,25
	Razem dzielnica XIII				167,84	199,28
29	kanal.ul.Siwka,Na Załączu,Ogłęczyzna	XIV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.10.10.2013 - zak.29.04.2014	3	260,00	610,62
	Razem dzielnica XIV				260,00	610,62
30	kanal.ul.Darwina,Lubocka	XVII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.30.09.2013 - zak.30.12.2014	0	120,00	124,16
	Razem dzielnica XVII				120,00	124,16
31	kanal.ul.Podbipięty III etap	XVIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.29.08.2013 - zak.10.12.2013	3	116,10	863,40
32	kanal.ul.Wielkie Pola	XVIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.08.2013 - zak.05.12.2013	3	114,49	120,65
33	kanal.ul.Glinik	XVIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.29.10.2013 - zak.24.01.2014	1	80,00	141,20
	Razem dzielnica XVIII				310,59	1 125,25
	Suma dla programu: Rozbudowa Sieci Osiedlowych				7 672,47	17 439,38

**Wykonanie inwestycji za 2014 rok dla programu RSO z zakresu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wraz z elementami bocznymi
- zaksięgowane do 16.01.2015r.**

2015-01-16

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
	SIECI WODOCIĄGOWE					
	Rozbudowa Sieci Osiedlowych - woda					
1	wodoc.ul.Belwederczyków,Witkowicka	IV	W trakcie realizacji. rozp.07.11.2014	0	250,00	112,93
	Razem dzielnica IV				250,00	112,93
2	wodoc.ul.Peipera,Witkiewicza	VI	W trakcie realizacji. rozp.29.09.2014	7	280,00	64,88
	Razem dzielnica VI				280,00	64,88
3	wodoc.ul.Zawila	X	W trakcie realizacji. rozp.12.11.2014	3	340,00	167,87
	Razem dzielnica X				340,00	167,87
4	wodoc.ul.Darwina,Niewielka I et.	XVII	W trakcie realizacji.	0	250,00	286,94
	Razem dzielnica XVII				250,00	286,94
	Suma dla programu: Rozbudowa Sieci Osiedlowych-woda				1 120,00	632,60
	SIECI KANALIZACYJNE					
	Rozbudowa Sieci Osiedlowych - kanał					
1	kanal.ul.Gaik+pompownia+rur.tłoczny	IV	W trakcie realizacji. rozp.12.11.2013	50	1 087,00	3 832,43
2	kanal.ul.Belwederczyków,Witkowicka	IV	W trakcie realizacji. rozp.07.11.2014	1	280,00	385,62
3	kanal.ul.Bularnia	IV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.08.2013 - zak.11.08.2014	6	131,86	99,62
4	kanal.ul.Na Budzynie,ul.Gaik boczna	IV	Zadanie po odbiorze technicznym. rozp.02.06.2014 - zak.07.11.2014	19	312,30	933,49
5	Kanal.ul.Kajetana Stefanowicza et.I	IV	W trakcie realizacji. rozp.04.07.2014	46	313,00	673,83
6	kanal.ul.Okrężna boczna	IV	W trakcie realizacji. rozp.29.09.2014	10	180,00	130,20
	Razem dzielnica IV				2 304,16	6 055,19
7	kanal.ul.Nietoperzy,Borówczana	VII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.07.11.2013 - zak.14.08.2014	13	298,24	369,34
	Razem dzielnica VII				298,24	369,34
8	kanal.ul.Działowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	1	83,46	128,18

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
9	kanal.ul.Wapowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	6	141,03	143,51
10	kanal.ul.Żyzna cz.1	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.27.01.2014 - zak.19.05.2014	14	656,42	1 083,09
11	kanal.ul.Kołaczkowskiego	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.11.09.2013 - zak.04.03.2014	3	163,39	23,03
12	kanal.ul.Obrony Tyńca	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.08.2014 - zak.07.01.2014	patrz poz.13	590,00	1 428,87
13	kanal.ul.Żyzna cz.2 i boczne	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.08.2014 - zak.18.12.2014	14	425,28	621,88
14	kanal.ul.Solówki, Chlebiczna	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.08.2014 - zak.18.12.2014	4	177,92	159,09
15	kanal.ul.Tretówka	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.08.2014 - zak.18.12.2014	3	135,00	136,31
16	kanal.ul.Skośna boczna	VIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.17.03.2014 - zak.30.09.2014	1	72,80	159,62
	Razem dzielnica VIII				2 445,30	3 883,57
17	kanal.ul.Zdunów	IX	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.21.10.2013 - zak.15.05.2014	podano w 2013r.	60,79	180,68
18	kanal.ul.Zdunów-boczna	IX	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.03.03.2014 - zak.26.05.2014	2	67,76	126,72
19	kanal.ul.Do Wilgi, Hoffmanowej	IX	W trakcie realizacji. rozp.30.10.2014	2	135,00	200,70
	Razem dzielnica IX				263,55	508,09
20	kanal.ul.Malinowskiego	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.08.2013 - zak.28.07.2014	podano w 2013r.	71,50	82,72
21	kanal.ul.Jar, Michalika	X	W trakcie realizacji. rozp.04.08.2014	14	439,00	265,53
22	kanal.ul.Niewodniczańskiego, Koźmiana	X	W trakcie realizacji. rozp.04.08.2014	4	92,00	97,71
23	kanal.ul.Grzepskiego	X	W trakcie realizacji. rozp.11.08.2014	28	640,00	541,39
24	kanal.Zawiła S24.6-S24.8	X	W trakcie realizacji. rozp.12.11.2014	4	46,00	178,07
25	kanal.ul.Grzepskiego-boczna	X	W trakcie realizacji. rozp.11.08.2014	patrz poz.27	52,00	43,89
26	kanal.ul.Morozewicza	X	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.26.09.2013 - zak.23.06.2014	podano w 2013r.	91,22	343,13
	Razem dzielnica X				1 431,72	1 552,45
27	kanal.ul.Rakuś	XII	W trakcie realizacji. rozp.03.11.2014	7	100,00	136,95
28	kanal.ul.Potrask-cz.II i boczne	XII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.16.12.2013 - zak.03.07.2014	39 	971,30	880,13

Lp.	Nazwa projektu	Dzielnica	Informacje dotyczące zadań	Wykonanie rzeczowe elementy boczne w szt.	Wykonanie rzeczowe w mb	Wykonanie finansowe w tys zł
29	kanal.ul.Zarosie,Zarosie-boczna	XII	W trakcie realizacji. rozp.08.04.2013	4	93,00	110,52
30	kanal.ul.Kiepurzy,Ks.Łaczka	XII	W trakcie realizacji. rozp.24.11.2014	2	45,00	57,98
	Razem dzielnica XII				1 209,30	1 185,59
31	kanal.ul.Tyrczanka,Kotówka	XIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.05.03.2012 - zak.29.05.2014	12	144,32	77,84
32	kanal.ul.Batki	XIII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.01.07.2014 - zak.30.09.2014	3	90,50	159,52
	Razem dzielnica XIII				234,82	237,35
33	kanal.ul.Dolnomłyńska,Wysockiej	XIV	W trakcie realizacji. rozp.15.09.2014	8	270,50	376,82
34	kanal.ul.Siwka,Na Załączu,Ogłęczyn	XIV	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.10.10.2013 - zak.29.04.2014	podano w 2013r.	653,65	1 036,01
	Razem dzielnica XIV				924,15	1 412,83
35	kanal.ul.Darwina,Lubocka	XVII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.30.09.2013 - zak.30.12.2014	30	435,91	954,68
36	kanal.ul.Lubocka	XVII	Zadanie po odbiorze końcowym. rozp.30.09.2013 - zak.30.12.2014		229,06	63,75
	Razem dzielnica XVII				229,06	63,75
37	kanal.ul.Żagłowa,Stare Wiślisko	XVIII	W trakcie realizacji. rozp.27.12.2013	11	608,00	1 102,48
38	kanal.ul.Wyciąska boczna zad.6		W trakcie realizacji. rozp.20.10.2014	2	45,00	68,99
	Razem dzielnica XVIII				653,00	1 171,47
	Suma dla programu: Rozbudowa Sieci Osiedlowych-kanal				9 993,30	16 439,63

Załącznik nr 3

Koszty poniesione na odpłatne przejęcie sieci wodociagowych i kanalizacyjnych wykonanych przez inwestorów prywatnych.

rok budowy	rodzaj sieci	długość sieci	koszt budowy sieci brutto
2013	woda	15 066 m	7 179 515 zł
	kanał	11 314 m	9 825 975 zł
	suma		17 005 490 zł
2014	woda	20 188 m	9 585 647 zł
	kanał	12 401 m	12 026 170 zł
	suma		21 611 817 zł

